ROMANS

Z OPERY

# „MŚCICIEL"

MUZYKĘ NAPISAŁ
*MUSICA DI*



*ROMANZA*

*DEL OPERA*

# *„VENDICATORE"*

## ADAM MINCHEJMER

TŁOMACZYŁ NA POLSKI
*TRADUZIONE POLACCA DI* M. Radziszewski

Z ORYGINAŁU WŁOSKIEGO
*DAL TESTO ORIGINALE ITALIANO DI* W. Miller

*Larghetto* ♪=72

Od - da - lo - na od lu - be - go, bez pod - po - ry w cięż kich
*Se - pa - ra ta ahi - mè da lu - i senza ap - pog - gio fi - do al*

*pp*

*il basso sempre stacc:*

dniach, jam dziś u ledz tu zmu - szo - na, zrzec się mej mi ło -
*cor, di soc - com - be - re mè for - za, ri - nun ziar al mio Lam-*

*dim.*

ści, mej mi ło - ści, dla nie - go. On prze - ba - czy mo - że
*bro, all' a - ma - to mi - o ben. E - gli a me perdo - ne*

*dim.*

BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
№ 639
3284

3819

dol: p

mi ta - ki brak ul - no - ści w nim, on przebaczy, mając wzgląd na smutny ko-niec
*ra, se al - la fe - de mia man - can, egli a me per - do - ne - rà il mio funesto*

sfp

con passione rall.

mój! Nie u - bła - ga - na ni - czem ludz - ka dłoń dziś mój rozstrzy - ga
*fin.! U na man - ine - so ra - bi - le pe so, sul mio de-*

sfp con passione sfp rall.

f p dol.

los. Ach, błogie mej prze - sztości sny, gdzieście wy, gdzieście
*stin. Ah, do - ve son i so - gni miei d'un fe li - ce av - ve-*

con espre. sf p

Ped. *

wy? Ach, błogie mej przeszło - ści sny, gdzieście wy, znikły
*nir? Ah, do - ve son i so - gni miei d'un fe - li - ce av - ve-*

f

f dim.

mi, za chwy - tów pełne sny? I Zdruzgotał, por wał y wir szu-
*nir le gio - je e l'esta - si? Ma il fo - sco tur - bi ne di-*

p mf

stentato

lo - ny te sny zło te du szy mej, skazał bie - dną na ó
*stus - se le spe - ran se del mio cor, di mia spe - me il su gru-*

pp

fia - rę, dał na pastwę do - li złej, dał na pastwę do - li
*fi - zio son costret - ta a con - su - mar, son co - stret - ta a con - su*

sf dim.

string. f

złej. Jak o - pu szczo na łód ka ma ła na pastwę
*man Co - me u na fra gil na vi - cel la in pre da al*

string.

2.5639/p

rall. a tempo

fal wzburzo nych po - rzu - co - na bez ster - ni - ka, coby mógł ra to - . wać
*fiero mar* *ab ban - do - na - ta sen - za gia - da senza ap - pog - gio fi - do al*

p

rall: a tempo

ją, dzi - siaj gi - nąć, jam zmu - szo - na zrzec się mej mi ło -
*cor, di soc - com - be re mè for - za ri - nun ziar al mio Lam -*

ści, com ją wier - nie strze - gła ! Lambro, Lambro, skarbie
*bro, all' a ma to mi - o ben, Lambro, Lambro, mio te -*

f dim.

mój! za ma rzeń i - de - a — — — ły tę prawdę dał - nam los !
*sor! allor che tutta ap pre — — — sa, avra la ve - ri - ta !*

Nr. ewyg. 248/54

ROMANS

Z OPERY

# „MŚCICIEL"

MUZYKĘ NAPISAŁ
*MUSICA DI*



*ROMANZA*

*DEL OPERA*

# *„VENDICATORE"*

## ADAM MINCHEJMER

TŁOMACZYŁ NA POLSKI
*TRADUZIONE POLACCA DI* M. Radziszewski

Z ORYGINAŁU WŁOSKIEGO
*DAL TESTO ORIGINALE ITALIANO DI* W. Miller

*Larghetto* ♩=72

Od - da - lo - na od lu - be - go, bez pod - po - ry w cięż kich
*Se - pa - ra ta ahi - mè da lu - i senza ap - pog - gio fi - do al*

*pp*

*il baſso sempre stacc:*

dniach, jam dziś u ledz tu zmu - szo - na, zrzec się mej mi ło -
*cor, di soc - com - be - re mè for - za, ri - nun ziar al mio Lam-*

*dim.*

ści, mej mi ło - ści, dla nie - go. O
*bro, all' a - ma - to mi - o ben. E*

*dim.*

BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
№ 639
3284

3819